

# HP Color LaserJet Pro MFP M182-M185



מדריך בנושא אחריות וסוגיות משפטיות



[www.hp.com/videos/LaserJet](http://www.hp.com/videos/LaserJet)  
[www.hp.com/support/ljM182MFP](http://www.hp.com/support/ljM182MFP)





מזרין HP Color LaserJet Pro MFP M182-M185  
בנושא אחריות וסוגיות משפטיות



**זכויות יוצרים ורישיון**

© Copyright 2019 HP Development Company,  
L.P.

חל איסור על שעתוק, עיבוד או תרגום ללא הסכמה מראש  
בכתב, למעט כpy שמותרים זאת חוקי זכויות היוצרים.

המידע הכלול במסמך זה כפוי לשינויים ללא הודעה  
 מראש.

האחריות הבלעדית לモוצרי ולשירותים של HP מפוזרת  
בחזרות האחריות המפורשות הבלתי לאוותם מוצרי  
ושירותים. אין לפרש דבר מן האמור במסמך זה כמתן  
אחריות נוספת. HP לא תישא אחריות לשינויים טכניים  
או טעויות עריכה או השמות במסמך זה.

11/2019, 1 מהזורה

**זכויות יוצרים של סימנים מסחריים**

ENERGY STAR® והסמל ENERGY STAR הם סימנים  
רישומיים באורה"ב.

## תוכן העניינים

1 .....	1 <b>שירותות ותמכה</b>
2 .....	הצהרת אחריות מוגבלת של HP
3 .....	בריטניה, אירלנד ומלטה
4 .....	אוסטריה, בלגיה, גרמניה ולוקסמבורג
4 .....	בלגיה, צרפת ולוקסמבורג
6 .....	איטליה
6 .....	ספרד
6 .....	דנמרק
6 .....	נורווגיה
7 .....	שווייניה
7 .....	פורטוגל
7 .....	יוון וקפריסין
8 .....	הונגריה
8 .....	צ'כיה
8 .....	סלובקיה
9 .....	פולין
9 .....	בולגריה
9 .....	רומניה
10 .....	בלגיה והולנד
10 .....	פינלנד
10 .....	סלובניה
11 .....	קרואטיה
11 .....	לטביה
11 .....	ליטא
11 .....	אסטוניה
12 .....	רוסיה
12 .....	אחריות Premium Protection של HP: הצהרת אחריות מוגבלת לגבי מחסניות טוואר של LaserJet
12 .....	הצהרת אחריות מוגבלת בעלת אוון חיים של רשות מוצרים מתכליים ותחזוקה
13 .....	מדיניות HP לגבי חומרם מתכליים שאינם מתוצרת HP
13 .....	אוצר האינטנסיב של HP למלחמה בזיהומי
13 .....	נתונים המאוחסנים במחסנית הטוכר
13 .....	הסכם רישיון לשימוש קצר

17 .....	שירותות אחירות לתיקון עצמי על-ידי הלוקה
17 .....	שירות לקוחות
<b>19 .....</b>	<b>2 תוכנית האחזקה البيונית הסביבתית של המוצר</b>
20 .....	شمירה על איכות הסביבה
20 .....	יצור אוזן .....
20 .....	צריית חשמל .....
20 .....	צריית טורר .....
20 .....	שימוש בנייר .....
20 .....	פלסטיק .....
21 .....	חומרם מתכליים של מדפסות HP LaserJet
21 .....	נייר .....
21 .....	הגבלות על חומרים .....
21 .....	פרטי הסוללה .....
22 .....	השלמת ציוד פסולת על-ידי משתמשים (באיחוד האירופי ובהודו)
22 .....	מחזור מוצר אלקטרוניקה .....
23 .....	מידע אודות מחזור של חומרה בברזיל .....
23 .....	חומרים כימיים .....
23 .....	נתוני השימוש בחשמל של המוצר בהתאם ל-1275/2008 European Union Commission Regulation
23 .....	מידע למשתמש על SEPA Ecolabel (סין) .....
23 .....	תקנות לפיקוח על יישום בתווית האנרגיה של סין עבור מדפסת, פרם ומעתיק .....
24 .....	הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (הודו) .....
24 .....	WEET (טורקיה) .....
24 .....	טבלת חומרים (סין) .....
25 .....	גילון נתונים של בטיחות חומרים (MSDS) .....
25 .....	EPEAT .....
26 .....	טבלת חומרים (טיוואן) .....
27 .....	לקבלת מידע נוספת .....
<b>29 .....</b>	<b>3 מידע תקינה</b>
30 .....	הצהרות תקינה .....
30 .....	מספר זיהוי גם לתקינה .....
30 .....	הודעת תקינה של האיחוד האירופי .....
31 .....	תקנות FCC .....
31 .....	קנדה - הצהרות תאימות ICES-003 ל תעשייה בקנדה .....
31 .....	הצהרות VCCI (יפן) .....
31 .....	הווארות לכבל המתח .....
32 .....	הצהרה בנוגע לכבל החשמל (יפן) .....
32 .....	בטיחות לירוד עבור פינלנד .....
32 .....	הצהרות לירוד עבור פינלנד .....
33 .....	הצהרות לגבי סקנדינביה (דנמרק, פולנד, נורווגיה, שוודיה) .....

33 .....	הצהרת GS (גראנטייה)
34 .....	תאימות לאירואסיה (ארמניה, בלארוס, קזחסטן, קירגיזstan, רוסיה)
34 .....	יציבות המוצר
35 .....	הצהרות תקשורת (פקס)
35 .....	הצהרה לגבי כבל פקס
35 .....	הצהרת האיחוד האירופי עבור הפעלת טלקומוניקציה
35 .....	הצהרות טלקום עבור ניו זילנד
35 .....	הצהרת FCC נספח למוצרי טלקום (ארה"ב)
36 .....	החוק להגנת הצרכן בטלפון (ארה"ב)
36 .....	הדרישות של תקן CS-03 של Industry Canada
37 .....	סימון הטלקומוניקציה של יפן
38 .....	בלروس
39 .....	הצהרות אלחוט
39 .....	הודעת תקינה לאירופה
39 .....	הצהרות תאימות ל-FCC - ארצות הברית
40 .....	הצהרה עבור אוסטרליה
40 .....	הצהרת ANATEL - ברזיל
40 .....	הצהרות עבור קנדה
40 .....	מוצרים הפעלים בטוח 5 GHz לפי Industry Canada
40 .....	חישפה לקיינט RF (קנדה)
41 .....	הודעת תקינה של האיחוד האירופי
41 .....	הצהרות תקשורת אלחוטית CMIIT של סין
41 .....	הודעה עבור יפן
41 .....	הודעה לגבי שימוש ברוסיה
41 .....	הצהרה עבור משתמשים במקסיקו
42 .....	הצהרה בטאיוואן
42 .....	הצהרת NCC - טאיוואן
42 .....	הצהרה עבור קוריאה
42 .....	הצהרת תקשורת אלחוטית עבור תאילנד
42 .....	סימון הטלקומוניקציה האלחותית של וייטנאם עבור מוצרים בעלי אישור ICTQC Type A
43 .....	<b>אינדקס</b>



# 1 שירות ותמיכה

- [הצהרת אחריות מוגבלת של HP](#)
- [אחריות HP: הצהרת אחריות מוגבלת לגבי מחסניות טונר של LaserJet Premium Protection](#)
- [הצהרת אחריות מוגבלת בעלת אוור חיים של מערכת מוצרים מתכליים ותחזוקה](#)
- [מדיניות HP לגבי חומרים מתכליים שאינם מתוצרת HP](#)
- [אתר האינטרנט של HP למלחמה בזיהויים](#)
- [נתונים המאוחסנים במחסנית הטונר](#)
- [הסכם רישיון למשתמש קצר](#)
- [שירות אחריות לתיקון עצמי על-ידי הלוקט](#)
- [שירות לקוחות](#)

# צהרת אחריות מוגבלת של HP

- [בריטניה, אירלנד ומלטה](#)
- [אוסטריה, בלגיה, גרמניה ולוקסמבורג](#)
- [בלגיה, צרפת ולוקסמבורג](#)
- [איטליה](#)
- [ספרד](#)
- [דנמרק](#)
- [בורגונדי](#)
- [שודז'יה](#)
- [פורטוגל](#)
- [יוון וקפריסין](#)
- [הונגריה](#)
- [צ'כיה](#)
- [סלובקיה](#)
- [פולין](#)
- [בולגריה](#)
- [רומניה](#)
- [בלגיה והולנד](#)
- [פינלנד](#)
- [סלובניה](#)
- [קורואטיה](#)
- [לטביה](#)
- [ליטה](#)
- [אסטוניה](#)
- [רוסיה](#)

## מוצר HP

אחריות מוגבלת לשנה אחת

HP Color LaserJet Pro MFP M182-M185

**הערה:** \*אפשרויות השירות והתמיכה משתנות לפי מוצר, מדינה ודרישות החוק המקומי. בקר באתר [support.hp.com](http://support.hp.com) כדי ללמידה על אפשרויות השירות והתמיכה עטויות הפרסום של HP באזורה.

HP מתחייבת בפנין, הלוקוח משתמש הקצה, שאחריות מוגבלת זו של HP חלה ורק על מוצרים ממוגנים של HP בלבד, שבמכרו או הוכרכו או (על-ידי) HP Inc., החברות הבנות שלה, החברות המסונפות לה, ספקים מורשים, מפיצים מורשים או מפיצים

במדיות/אזורים השווים; וכן ב) עם אחריות מוגבלת זו, שהחומרה והאביזרים של HP יהיו נקיים מפגמים בחומרם וביצורו לאחר תאריך הרכישה, משך התקופה שמצוינה לעיל. אם HP קיבל הודעה על פגמים אלו במשך תקופת האחריות, HP, לפי שיקול דעתה, תתקן או תחליף את המוצרים שיווכחו כפוגמים. מוצרים חלופיים עשויים להיות חדשים או שוקלים לחדים ברמת הביצועים.

HP מתחייבת בפניך שלא יתחש כל כשל ביצוע פקודות התוכנות של תוכנות HP לאחר תאריך הרכישה, משך התקופה שמצוינה לעיל, עקב פגמים בחומרם וביצורו, בתנאי שהתוכנות הותקנו כראוי ונעשה בהן שימוש העולם. אם HP קיבל הודעה על קיומם של פגמים מעין אלה במהלך תקופת האחריות, HP תחליף תוכנה שאינה מבצעת את פקודות התוכנות כתוצאה מפגמים אלה.

HP אינה מתחייבת לך שהפעלת מוצר HP תהיה נטולת הבעיות או נקייה מושגים, אם לא-HP אין אפשרות לתקןalo להחליף מוצר כלשהו ולהציגו במצב שאלוא הוא התיכוןה בפרק זה. תהווה זו או לקבל החזו כספי של סכום הרכישה מיד עם החזות המוצר.

מוצרי HP עשויים לכלול חלקים שיוצרו מחדש, שתפקידם אינו נופל מזה של חלקים חדשים, או שנעשה בהם שימוש מקורי.

האחריות אינה חלה על פגמים שנוצרו עקב (א) תחזקה או יכול שגויים או לא הולמים, (ב) שימוש בתוכנות, ממשקים, חלקים או חומרים מתכילים שלא סופקו על-ידי HP, (ג) שימושים לא מושגים או שימוש לרעה, (ד) הפעלה בתנאים שאינם תואמים למפרט הסביבתי שפועם עבור המוצר, או (ה) הכנה או תחזקה של האטור לצורה לא מתאימה.

כל שנתיו זאת החוק המקיוני, תנאי האחריות לעיל הם בלעדיהם ו-HP אינה מעניקה אחריות נוספת מכל סוג שהוא, בין שבמפורש ובין שב默默认, ובוון ספציפי HP מתנערת בזאת מכל אחריות או התניות משתמש, הנוגעת לחשיבות המוצר, לאיכות שביעית וצון ולהתקנת המוצר למטרה מסוימת. חלק מהמדיניות/אזורים אינם מתייחסים הגבלה על משך האחריות המשוערת, וכיות שיתכן שהגבלה או חorigות אלה אינןחולות עלי. אחריות זו מעניקה לך זכויות משפטיות ספציפיות, וייתכן שמענקות לך זכויות אחרות המשתנות בהתאם למדינה/אזור.

האחריות המוגבלת של HP תקפה בכל מדינה/אזור שבו HP מספקת תמיכה במוצר ושבהם HP משוקת מוצר זה. ומת השירות שתקבל בנסיבות האחריות עשויה לששתנות בהתאם לסטנדרטים המקומיים. HP לא תנסה את הוצאה, המבנה או הפונקציה של המוצר כדי לאפשר לו לפעול במדינה/אזור שבו שביהם מעולם לא היה אמור לפעול או מסיבות הקשותות לתקינה.

כל שנתיו זאת החוק המקיוני, הטעדים המצויים בכתב אחריות מוגבלת זו הם סעדיו היחידים והבלתיים של הלוקוט. למעט כפי שצוין לעיל, בשום מקרה לא יהו HP או ספקיה האחראים לאבדן בתנים או לנזקים ישירים, מיוחדים, מקרים, תוצאות (כולל אובדן וווחים או בתניהם) או אחרים, בין שהם מכוח חזיה, עוליה או בכל דרך אחרות. חלק מהמדיניות/אזורים אינם מתייחסים חריגה או הגבלה על נזקים מקרים או תוצאות, כך שיתכן שהגבלה או החריגה לעיל אינה חלה עלי.

תנאי האחריות הכלולים בכתב אחריות זה, פרט למתו לפיה חוק, אינם מוגבלים, מגבלים או משנים, והם מהווים תוספת לזכויות החוקיות החלות על המכירה של מוצר זה של HP בלבד.

## בריטניה, אירלנד וממלטה

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive

these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the .HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal .guarantee

## אוסטריה, בלגיה, גומניה ו לוקסמבורג

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten :HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden

## בלגיה, צרפת ו לוקסמבורג

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de :l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie

limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, .ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus

#### :POUR RAPPEL

:Garantie Légale de Conformité

*Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la » délivrance*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de .« l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité*

:Article L211-5 du Code de la Consommation

*:Pour être conforme au contrat, le bien doit »*

*:Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant 1°*

*correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur - ;sous forme d'échantillon ou de modèle*

*présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par - ;le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage*

*Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage 2° .« spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté*

:Article L211-12 du Code de la Consommation

*.« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien »*

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait « .pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus

:Article 1648 alinéa 1 du Code Civil

*L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de » « ,la découverte du vice*

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant: Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou .auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans

## איטליה

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni

## ספרד

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años

## דנמרק

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger

**Danmark:** HP Inc Denmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti

## נורווגיה

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller .iht selgerens lovpålagte mangelsansvar

## שווידיה

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det :HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den .lagstadgade treåriga garantin

## פורטוגל

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da :entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos.

Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou .contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos

## יוון וקפריסין

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η :εξής

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση

HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών

## הונגראיה

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe

**.Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önöt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik

## צ'כיה

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společnosti :skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplňek k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání této práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonné práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci .zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce

## סלובקיה

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu :HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných základných zákonov voči predávajúcemu z výdnu, ktoré spočívajú v nesúlade vlastnosti tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy.

Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom.

Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebitalia majú právo zvoliť si, či .chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu

## بولין

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu :HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ .E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawnego konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentów ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenti mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo .z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy

## בולגרия

Ограниченната гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната :поддръжка в рамките на Ограниченната гаранция на HP, са както следва

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път № 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограниченната гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограниченната гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограниченната гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция

## רומניה

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității :HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul

link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## בלגיה והולנד

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopsovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## פינלנד

HP:n rajoittettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta :maassanne vastaan HP:n edustajan yhteystiedot ovat

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliont, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuosa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen .korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:ltä tai myyjältä

## סלובניה

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne :enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa običičte spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu .z dvoletno zakonsko garancijo

## קְרוֹאַתִּיה

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog :za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača .u trajanju ispod dvije godine

## לָטָבִיה

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP :ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saitī: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī .pārdevēja sniegtu divu gadu garantiju

## לִיטָא

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovii, teikiančiu :HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytomis teisėmis j pardavėjo suteikiama dviem metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitinkies pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo jvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytyų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlirkti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiama dviem .metų įstatymais nustatyta garantiją

## אַסְטוֹנוֹמִיה

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab :HP üksus aadressil

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud .müüjapoolset kaheaastast garantiiid

## Россия

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего .безопасного использования принтера

## אחריות אחריות מוגבלת לגבי מחסניות טונר של HP: הצהרת Premium Protection LaserJet

על מוצר HP זה חלה אחריות לגבי היוטוطال פגמים בחומר ובעבודה.

אחריות זו אינה חלה על מוצרים אשר (א) מולאו מחדש, חדשו, יוצרו מחדש או שטופלו בדרך שగוריה, (ב) אירעו בהם בעיות בעקבות שימוש לא נכון, אחסון בלתי מתאים או הפעלה החווית מגבלות המפרטם הסביבתיים שפורסמו עבור מוצר המדפסת, או (ג) מציגים בעלי כתוצאה משימוש גיל.

לקבלת שירות במסגרת האחריות, אנא החזר את המוצר למקום וכישתו (בצירוף תיאור הבעיה בכתב ודוחמאות הדפסה) או פנה לשירות לקוחות של HP. בהתאם לשיקול דעתה של HP, HP תחליף את המוצר שיוכח כפוגם, או תחזיר החזרו כספי בהתאם למחיר הרכישה.

כל שמתו זאת החוק המקומי, האחוריות לעיל היא בלבד ו\_HP אינה מעניקה אחריות נוספת או התנינה מכל סוג שהוא, בין שבמפורש ובין שב默默认, ובאופן ספציפי HP מתנערת בזאת מכל אחריות או התנויות משתמשות, הנוגעות ללחירות המוצר, לאיכות משביעת רצון ולהתאמת המוצר למטרה מסוימת.

כל שמתו זאת החוק המקומי, בשום מקרה לא יהיה חברות HP או ספקיה אחראים לנזק כלשהו, ישיר, מיוחד, מקרי, תוצאות (כולל אובדן רווחים או נתונים), או כל נזק אחר, המבוסס על חוזה, עולה או בכל דרך אחרת.

תנאי האחוריות הכלולים בכתב אחריות זה, פרט למטרות לפי חוק, אינם מוגנים, מגבלים או משנים, והם מהווים תוספת לזכוות החוקיות החלות על המכירה של מוצר זה של HP בלבד.

## הצהרת אחריות מוגבלת בעלת אוור חיים של מערכת מתקלים ותחזקה

האחריות החלת על מוצר זה של HP מבטיחה היעד פגמים בחומרם וביצתו, עד (א) שהמדפסת תציג מחזר חיים בלווי הבקה, או (ב) בתום תקופת האחריות עבורו וכישתה המדפסת, המוקדם מבין השנים. ערכות תחזקה מוגנתה חלופית או מוצר LLC המ בעלי אחריות מוגבלת ל-90 ימים בלבד עבור חלקים.

אחריות זו אינה חלה על מוצרים אשר (א) חדשו, יוצרו מחדש או שטופלו בדרך שגורה, (ב) אירעו בהם בעיות בעקבות שימוש לא נכון, אחסון בלתי מתאים או הפעלה החווית מגבלות המפרטם הסביבתיים שפורסמו עבור מוצר המדפסת, או (ג) מציגים בעלי כתוצאה משימוש גיל.

לקבלת שירות במסגרת האחריות, אנא החזר את המוצר למקום וכישתו (בצירוף תיאור הבעיה בכתב) או פנה לתמיכת לקוחות של HP. בהתאם לשיקול דעתה של HP, HP תחליף את המוצר שיוכח כפוגם, או תחזיר החזרו כספי בהתאם למחיר הרכישה.

כל שימוש זאות החוק המקומי, תנאי האחוריות לעיל הם בלעדים וכל אחוריות או תנאים אחרים, בין אם בכתב או בעל-פה, אינם משמשים או נורזים מהם. HP מתנערת בזאת מכל אחריות או תנאים משתמשים לגבי סחרות, איקות משביית הרצון וה坦אמנה על מטריה מסויימת.

כל שימוש זאות החוק המקומי, בשום מקרה לא יהיו חברות HP או ספוקה אחרות לנזק כלשהו, ישיר, מיוחד, מקרי, תוצאות (כולל אובדן וווחים או נתונים), או כל נזק אחר, המבוסס על חזה, עוללה או בכל דין אחר.

תנאי האחוריות הכלולים בכתב אחריות זה, פרט למותר לפי חוק, אינם מוגנים, מגבלים או משנים, והם מהווים תוספת לזכויות החוקיות החלות על המוצרו של המוצר.

## מדיניות HP לגבי חומרים מתקלים שאינם מתוצרת HP

HP אינה ממליצה על שימוש במחסניות טונר חדשנות או ממוחזרות שאון של HP.

**העה:** עבו מוצריו מדפסת של HP, לשימוש במחסנית טונר שאינה של HP או במחסנית טונר שמולאה מחדש אין כל השפעה על האחוריות לנזק או על כל חזה תמייה של HP עם הלוקה. עם זאת, אם תקללה או נזק ב מוצר מיוחדים לשימוש במחסנית טונר שאינה של HP או למחסנית טונר שמולאה מחדש HP תחייב בתעריפים הסטנדרטיים על זמן וחומרם לתקן התקלה או הנזק הספציפיים ב מוצר.

## אתר האינטרנט של HP למלחמה בזיופים

בקר בכתובת [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) כאשר אתה מתקן מחסנית של HP והודעת לווח הבקרה מצינית כי המחסנית אינה מתוצרת HP. חברות HP תקבע אם המוצר מקורי ותנ��וט צעדים לפתרון הבעיה.

אם נתקלת בתופעות הבאות, ייתכן שהמחסנית שברשותך אינה מחסנית מקורי של HP:

- לפי דף מצב חומרים מתקלים, מותקן ב מוצר פריט מתקלה שאינו מתוצרת HP.
- אתה נתקל בעבירות ובוות הקשורות למחסנית.
- המחסנית נראהיה שונה מהגאל (לדוגמה, האריזה שונה מרזירת HP).

## נתוני המאוחסנים במחסנית הטונר

מחסניות טונר מתוצרת HP הנמצאות בשימוש במוצר זה מכילות שבב זיכרון מסויע בתפעול המוצר.

בנוסף, שבב הזיכרון אוסף סוגים מסוימים של מידע על השימוש במוצר. המידע עשוי לכלול את הפרטים הבאים: התאריך שבו הותקנה מחסנית הטונר לראשונה, התאריך שבו נעשה שימוש במחסנית בפעם האחרונה, מספר הדפים שהודפסו בעוזת המחסנית, כיסוי העמוד, מצב הדפסה שנעשה בהם שימוש, שגיאות הדפסה שהתרחשו ודגם המוצר. מידע זה מסויע ל-HP לתקן את מוצר העתיד כך שייענו על צורכי הדפסה של הלקוחות שלו.

הנתונים הנאספים משבב הזיכרון של מחסנית הטונר אינם מכילים פרטיים אישיים מזוהים לגבי הלוקה או המשתמש של המחסנית או המוצר.

HP אוספת דוגמה של שבבי זיכרון מחסניות טונר המוחזקות ל-HP במסגרת תוכנית המיחזור לא תשולם של החברה (HP Planet). שבבי הזיכרון מהדגם נקראים ונלמדים מטריה לשפר את מוצר העתיד של HP. שותפי HP המסייעים לנו במיחזור מחסנית הטונר עושים אף הם לקבל גישה לנ נתונים אלה.

כל גורם אחר המחזיק במחסנית הטונר עשוי לקבל גישה לאותו מידע אונומי השמור בשבב הזיכרון.

## הסכם רשות למשתמש קצר

קרא בקפידה לפני השימוש בציוד תוכנה זה: הסכם הרישון למשתמש קצר (להלן "הסכם EULA") הוא הסכם משפטי (א) בין (כיחיד או כישות בודדת) לבין (ב) Inc. (להלן "HP"), המסדר את השימוש שלך בכל מוצר תוכנה המותקן במוצר HP שברשותך או ש-HP

מעמידה לרשوتן ב מוצר HP האמור (להלן " מוצר HP"), ואשר לא חל עליו הסכם רישיון נפרד בין לBUY HP או בין ספקו אותו מוצר. תוכנות אחרות עשויות לכלול הסכם EULA נפרד בתיעוד המקוון שלהם. המונח " מוצר תוכנה" משמעותו תוכנת מחשב והוא עשוי לכלול מידע נלוית, כורטוגרפים ותיעוד " מקוון" או אלקטרוני.

אפשר שתיקון או נספח להסכם EULA זה ייצורו למוצר HP.

הצעת הזכיות בתוכנה מותנית בהסכמה לכל התנאים והתנויות הכלולים בהסכם EULA זה. בעצם התקינה, ההעתקה, ההוודה או כל שימוש אחר בתוכנה, הנן מסכים שיחולו עליך תנאי הסכם EULA זה. אם התנאים הכלולים ברישוין אינם מקובלים עליך, הسعد היחיד העומד לרשותך הוא להחזיר את המוצר השלם (חומרה ותוכנה) במצב לא משומש תוך 14 ימים, כדי לקבל החזר כספי בכפוף למדיניות ההחזרים הכספיים הנהוגה במקום שבו רכשת את המוצר.

הסכם EULA זה הוא הסכם כללי והוא אינו ספציפי לארץ, למדיינא או לאזרו מסוימים. אם רכשת את התוכנה בתורו כרךן במסגרות חוקי הארץן הולוונטיים בארץ, במדינתה או באזרו שלן, הרי שלמרות כל סעיף סותר בהסכם EULA זה, שום דבר מהאמור בהסכם EULA זה ישפיע על זכויות או סעדים משפטיים שלא ניתן להשפט שיתוקן שעומדים לשוטון במסגרות חוקי צננות אלה, והסכם A ו-EULA זה כפוף ולזכויות ולסעדים אלה. עיין בסעיף 16 לקבלת מידע נוסף על הזכויות הרכזניות שלן.

## 1. הענקת הרישיון. HP מעניקה לך את הזכיות הבאות, בלבד שתמלא אחר כל התנאים והתנויות הכלולים בהסכם EULA זה:

א. שימוש. הנן מורה להשתמש במוצר התוכנה במחשב יחיד (להלן "המחשב שלך"). אם מוצר התוכנה יסופק לך באמצעות האינטרנט והירושון המקורי שלו אפשר להשתמש בו ביזורו ממחשב אחד, אתה רשאי להתקין את מוצר

התוכנה ולהפעיל אותו במחשבים בלבד. אין רשות לך להפריך וכיבים ממוצר התוכנה ולהשתמש בהם ביזורו ממחשב אחד. אין לך זכות להפיץ את מוצר התוכנה, וכן אין לך זכות לשנות את מוצר התוכנה או להשבית מאפיין וירושי או בקרה של מוצר התוכנה. הנן רשאי לעזון את מוצר התוכנה בזיכרון הזמני (RAM) של המחשב שלך לצורך השימוש במוצר התוכנה.

ב. אחסון. הנן רשאי להעתיק את מוצר התוכנה ל ذיכרון המקומי או להתקין האחסון של מוצר HP.

ג. העתקה. אתה רשאי להכין עותקי ארכיוון או גיבוי של מוצר התוכנה, בלבד שכל עותק יכיל את כל הودעות הקניין המקוריות של מוצר התוכנה ושישעה בו שימוש למטרות יינוי בלבד.

ד. שמירה על זכויות. HP וספקיה שומרים על כל זכות שלא מוענקת לך במפורש במסגרות הסכם EULA זה.

ה. תוכנות ביחסם. על אף התנאים והתנויות הכלולים בהסכם EULA זה, כל חלק ממוצר התוכנה המהווה תוכנת HP שאינה קניינית או תוכנה המסופקת בכפוף לרישיון ציבורי על ידי גורמי צד שלישי (להלן "תוכנות ביחסם"), ניתן לך ברישוין בכפוף לתנאים ולהתנויות של הסכם רישיון התוכנה הכלולה לאותה תוכנה ביחסם, בין שבתו הסכם נפרד ובין שבתו רישיון המוצר או תנאי רישיוןALKUTONIIM שצתרך לאשר את קבלתם בעת ההוודה. השימוש שלך בתוכנות ביחסם יוסדו באופן מלא בכפוף לתנאים ולהתנויות של אותו רישיון.

ו. פתרון שחזור. השימוש בכל פתרון לשחזרו תוכנה שיטופוק עם או עבור מוצר HP שברשותך, בין שבמתוכנת של פתרון מבוסס כוונן קשיח ובין שבמתוכנת של שחזור מבודס מדיה חיצונית (תקליטון, תקליטור או DVD) או פתרון שווה-ערך שיטופוק במתוכנת אחרת, מותהך אך ורק לצורך השחזרו של הדיסק הקשיח של מוצר HP שעמו או עבורו נרכש פתרון השחזרו באופן מקורי. השימוש ברכבי תוכנה של מערכות הפעלה של Microsoft הכלולות בפתרון שחזרו שכזה יוסדו בכפוף להסכם הרישיון של Microsoft.

ז. שודדים. כדי להשתמש במוצר תוכנה שהוגדר כשודוג, עלייך להציג תחילת ברישוין עברו מוצר התוכנה המקורי שעליו HP כדאי לשודוג. לאחר השודוג, אין רשותך עוד להשתמש במוצר התוכנה המקורי שהייתה בסיס לזכאותך לשודוג. בעצם השימוש במוצר התוכנה, הנן מסכים ומאשר גם כי HP עשויה וושאית לגשת אל מוצר HP שברשותך כאשר יהיה ייחובר לאינטרנט, וזאת כדי לבדוק את הגותה או המצב של מוצר תוכנה מסוימים, וכי היא עשויה להויר להתקין באופן אוטומטי שודגים או עדכונים לאותם מוצרים תוכנה במוצר HP שברשותך כדי לספק גirosotot חדשות או עדכונים שיש צוון בהם כדי לשמור על הפונקציונליות, הביצועים או האבטחה של מוצר התוכנה ושל מוצר HP שברשותך ולהקל על האספקה של תמיינה או שירותים אחרים שיטופוק לך. במקרה מיוחדים, ובהתאם לסוג השודוג או העדכון, נספק לך התראות (באמצעות חלונות קופצים או באמצעות אחרים) אשר יתכן כי יחייב אותך ליחס את השודוג או העדכון.

ח. פריטי תוכנה נוספים. הסכם EULA זה חל על עדכונים או תוספות למוצר התוכנה המקורי שיטופוק על ידי HP, אלא אם HP תצרף לעדכון או לתוספת תנאים אחרים. במקרה של סתיויה בין התנאים, תינתן עדיפות לתנאים האחרים.

ט. העברות.

**.א.** צד שלישי. המשמש המקור של מוצר התוכנה רשיי לבצע העבורה חד-פעמית של מוצר התוכנה למשתמש קצה אחר. כל העבורה תכלול את כל הרכיבים, המדינה, החומרה בכתב, הסכם EUA זה והעודת מקורות, אם יש. העבורה עקיפה, כמו למשל קונסיגניציה, אסורה. קודם להעבורה, משתמש הקצה מקבל את המוצר המעובד יוסכים לאמור בכל התנאים הכלולים בהסכם EUA זה. עם העבורה מוצר התוכנה, יפרק באופן אוטומטי תוקף הרישיון שלן.

**.ב.** הגבלות. איןך רשאי להשיכו או להשליך את מוצר התוכנה או להשתמש במוצר התוכנה למטרות שיתוף מסחרי או למטרות משלדיות. איןך רשאי להעביר את מוצר התוכנה ברישון משבי או להעביר את הרישיון עצמו, אלא כמפורט באופן מפורש בהסכם EUA זה.

**.5. זכויות קנייניות.** כל זכויות הקניין הרוחני במוצר התוכנה ובתיקון告诉她 למשתמש הן קניינה של HP או של ספקיה והן מוגנות בחוק, כולל, בין השאר, חוק זכויות יוצרים, חוק סודות מסחריים וחוק סימנים מסחריים בארץ הארץ, כמו גם חוקים וلوונטיים אחרים והוראות של אמנה בינהומות. איןך רשאי להסיר ממוצר התוכנה שום פרט מזהה של המוצר, הודעת על זכויות יוצרים או הגבלות קנייניות.

**.6. הגבלה על הנדסה לאחזר.** איןך רשאי לבצע הנדסה לאחזר, היפוך הידור או פירוק של מוצר התוכנה, למעט ואך ורק במידה שהזכות לעשות כן נתונה לך מתוקף החוק החקל, לרבות הגבלה זו, או שההרשאה לעשות כן כוללה במפורש בהסכם EUA זה.

**.7. משך ההסכם.** הסכם EUA זה הנה בתוקף כל עוד לא הסתיים או נדחה. הסכם EUA זה יסתתיים במידה שיתקייםו התנאים המפורטים במקומות אחרים במסמך זה, או במידה שתפר תנאי או התנינה מלאה הכלולים בו.

#### **.8. הורעה על איסוף נתונים.**

**.א.** אתה מסכים כי HP ושותפיה עשויים לאסוף ולשלב מידע על מכשירים ומשתמשים בוודדים שאתה מספק, ולהשתמש במידע זה, ביחס לשירותי התמיכה הקשורים למוצר התוכנה. HP מסכימה שלא להשתמש במידע זה כדי לשוך לך מוצרים ושירותים ללא הסכמתך. קיבל מידע נוספת נושא על נהלי איסוף הנתונים של HP בכתובת [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy).

**.ב.** איסוף/שימוש על ידי גורמי צד שלישי. תוכנות מסויימות הכלולות במוצר HP שברשותך ניתנות לך בקורס על ידי ספקיך צד שלישי (להלן "תוכנות צד שלישי"), בכפוף לרישיון נפרד של אותם ספקים. אפשר שתוכנות צד שלישי יותקנו והיו מוכנות לשימוש במוצר HP שברשותך גם אם תבחר שלא להפעיל/לרכוש אותן. אוthon תוכנות צד שלישי שעשויה לאסוף ולשרות מידע טכני על המערכת שלך (למשל, כתבתת IP, מזהה ייחודי של התקנתך, פרטיו גירסת התוכנה המותקנת וככל) ונtones מערכת אחרים. מידע זה משמש את גורמי הצד השלישי תוכנות טכניות של המערכת וכי להבטיח שהגirosה העדכנית ביזורו של התוכנה מותקנת במערכת שלך. אם איןך מעוניין שאוthon תוכנות צד שלישי יאספו את המידע הטכני האמור או ישלוו אליו באופן אוטומטי עדכוני גרסאות, עליך להסיר את התוכנות האמורות לפני שאתה מתחבר לאינטרנט.

**.9. תנית פטור.** במידה המרבית מותחת על-פי חוק, HP וספקיה מספקים את מוצר התוכנה "כפי שהוא", עם כל הלקויים, ודוחים בזאת כל אחריות, חובה ותנאי אחרים, בין שהם מפורשים, משתמשים או מעוגנים בחוק, לרבות, בין השאר, אחריות לבב: (א) בעלות ואי-הpora; (ב) סחירות; (ג) התאמה למטרה מסויימת; (ד) מוצר התוכנה יתפרק עם חומרה מתכילים או אביזרים שאינם מתוצרת HP; וכן (ה) השימוש והווסתם, הכול ביחס ל מוצר התוכנה. במדינות ובאזוריו שיפוט מסוימים, ההרואה של אחריות משותעת או הגבלת מושך החולות של אחריות משותעת אסורה, لكن אפשר שההסתיגות שלילית אינה חלה عليك באופן מלא.

**.10. הגבלת חבות.** בכפוף לחוק המקומי ועל אף כל בזק העולל להיגרם לך, החבות המלאה של HP מי מספקיה בנסיבות הוראות הסכם EUA זה והסעד היחיד שלך ביחס לכל המתואר לעיל, יוגבלו לגביותם הבאים: הסכם שלילת בפועל ובנפרד תמורה מוצר התוכנה, או 5 דולר אמריקה. במידה המחייב שמתיר החוק החקל, לא תחול בשום מקרה על HP או על ספקות חברות בגין בזק מיוחד, מקרי, עקיף או תוצאתה (כולל, בין השאר, נזק בגין אובדן נתונים או מוצר סודי או אחר, שימוש בפעולות העסקיית, נזקי גוף או אובדן פרטיו) כתוצאה או בהקשר לשימוש או חוסר יכולת להשתמש במוצר התוכנה, או באופן אחר בהקשר של אחת מהஹואות הכלולות בהסכם EUA זה, גם אם נדוע HP או לספקיה על האפשרות של בזק שכזה, וגם אם הסעד הנינתן אינו מלא את מטרתו המהותית. במדינות ובאזוריו שיפוט מסוימים, ההרואה של החבות בגין בזק מקרי או תוצאות אסורה, لكن אפשר שהגבלת או ההרואה שלילית אינה חלה عليك.

**.11. ליקוח המשיכים למשלת ארה"ב.** בהתאם לאמור ב-FAR 12.211 ו-12.212, תוכנות מחשב מסחריות, הייעוד של תוכנות מחשב ונתונות טכניים עבור פריטים מסחריים ניתנים ברישון למשלת ארה"ב בכפוף לרישיון המסחרי הוגיל של HP.

**.12. התאמה לדרישות חוקי היצוא.** הנך מתחייב לקיים את כל החוקים והתקנות של ארץ הארץ ומדינות אחרות (להלן "חוקי היצוא") באופן שיבתייה כי מוצר התוכנה (1) לא יעבור תהליך יצוא, אם במשrown ואם בעקביפין, תוך הפרה של חוקי היצוא, או (2) לא ישמש לשום מטרה האסורה מתוקף חוקי היצוא, כולל, בין השאר, הפעלה של כל נשק גרעיניים, כימיים או ביולוגיים.

**.13. כישות וטמאות להתחייבות חוזית.** הנר טען כי אתה בגין לפי החוק במדינת מגויר ואם הדבר ולונטי, כי הנר מוטמן כדין על ידי המUSIC שلن לחתום על חוזה זה.

**.14. החוק החל.** הסכם EUA זה כפוף לחוקי מדינת קליפורניה, אורה"ב.

**.15. ההסכם בשלמותו.** אלא אם כן הגעת להסכם רישיון נפרד למוצר התוכנה, הסכם EUA זה (לרובות כל נספח או תיקון להסכם זה שיוצג למוצר HP שברשותך) הוא ההסכם המלא והשלם בין לבן HP לבין המוצרים התוכנה, והוא מחליף כל תקשורת קודמת בעל פה ובכתב, הצעות וטענות הקשורות בمنتج התוכנה או כל נושא אחר הכלול בהסכם EUA זה. במקרה של סתירה בין התנאים הכלולים במדיניות אחרת של HP או בתוכניות לשירותי תמייה לבין התנאים הכלולים בהסכם זה, תינתן עדיפות לתנאי הסכם זו.

**.16. זכויות הלקוח.** רוכנים בארץות, במדינות או באזוריים מסוימים עשויים ליהנות מזכויות ומוסעים משפטיים במסגרת חוקי הלקוחות, והם אוטרים על הוצאה מהכללי או הגבלה של החבורה של HP. אם רכשת את התוכנה בטור רוכן כמשמעותו חוקי הזכויות הולנדיים באוז, במדינה או בחו"ל, תנאי הסכם EUA זה (כולל תנויות פטו, הגבלות והוצאה מהכללי של חבות) חייבים להתפרש בכפוף לחוק החל, וחלים רק במידה המוביית המותנת לפי החוק החל.

**.17. רוכנים באוסטרליה:** אם רכשת את התוכנה כרכן כמשמעותו חוק הלקוחות והלקוחות האוסטרלי מ-2010 (CTH), הרו' שלמות כל סעיף אחר בהסכם EUA זה:

**.א.** התוכנה כוללת התחייבויות שלא ניתן לדוחות לפי חוק הלקוחות האוסטרלי, כולל החובה שஸחוות צרכות להיות באיכות מתකבלת על הדעת ויש לספק שירותים לצורכי הולמת ומילוי. אתה זכאי למוצר חלופי או להחזר כספי בגין תקלת חמורה, ולפיizio בגין אובדן או נזק שניבעת באופן סביר לצפות אותו מראש. אתה גם זכאי גם ל תיקון או החלפה של התוכנה במידה שאיכותה אינה מתקבלת על הדעת, גם אם הכשל אינו נחשב לתקלה חמורה.

**.ב.** שום דבר בהסכם EUA זה אינו דוחה, מגביל או משנה שום זכות או סע, או התחייבות, אחריות או תנאי או התנינה אחרים שחוק הלקוחות האוסטרלי מומרץ עליהם או אוכף אותם, שלא ניתן לדוחות או להגביל מבחינה משפטית; וכן

**.ג.** הטעבות הנינטנות לך באמצעות האחוריות המפורשת בהסכם EUA זה מהוות תוספת לזכויות ולסעדים העומדים לרשותך לפי חוק הלקוחות האוסטרלי. הזכיות שלך בסוגה חוק הלקוחות האוסטרלי מקבלות עדיפות במקרה שהן סותרות את המגבלות הכלולות באחריות המפורשת.

ויתכן שהתוכנה תהיה מסוגלת לשמור נתונים שימושיים המשמשים. HP מספקת לך בזאת הודעה על כך שאתה HP תתקן את התוכנה שלך, תיקון זה עלול לגרום לאובדן נתונים זה. במידה המרבית שמתיר החוק, הגבלות והחוצה מהכללי של החבות של HP בהסכם EUA זה החלות ביחס לאובדן נתונים שכזה.

אם לדעתך אתה זכאי לאחריות כלשיי בסוגה הסכם זה, או לسعد כלשהו מנסיבות שמצוינו לעיל, פנה ל-HP:

HP PPS Australia Pty Ltd

Building F, 1 Homebush Bay Drive

Rhodes, NSW 2138

Australia

כדי לפתח קריית תמייה או תביעה במסגרות אחוריות, התקשר למספר 13 10 47 1039 (בתוך אוסטרליה) או +61 2 8278 1039 (בחו"ג בינלאומי) או בקורס בכתובת [www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html](http://www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html) לקבלת הרשימה העדכנית ביותר של מספרי טלפון לתמיכה.

אם אתה רוכן כמשמעותו חוק הלקוחות האוסטרלי ואתה רוכש את התוכנה או את שירותי האחוריות והתמייה עבורה התוכנה שainsם מהסוג הדורש בדף כל עבורה שימוש או צריכה אישי, ביומי או משפטיים, למשך כל סעיף אחר בהסכם EUA זה, HP תגביל את החבות בגין כשל בהתאם להתחייבות לצורך באופן הבא:

א. אספקת שירותים או תמייהה עבור התוכנה; לפולה אחת או יותר מהפעולות הבאות: אספקה מחדש של השירותים או תשלום העליות של אספקה חדשה של השירותים;

ב. אספקת התוכנה; לפולה אחת או יותר מהפעולות הבאות: החלפה של התוכנה או אספקת תוכנה חלופית; תיקון התוכנה; תשלום העליות של החלפת התוכנה או השגת תוכנה שות-עורך; או תשלום העליות של תיקון התוכנה; וכן

ג. פולה אחרת, במידה המורבית מוורת החוק.

**רכנים בנו זילנד:** בנו זילנד, התוכנה כוללת התcheinויות שלא ניתן לדוחות במסגרת חוק ההתחייבויות לצורן משנת 1993. בנו זילנד, עסקה ציבורית פירושה עסקה הכוללת אדם שורך סחרות לצורן שימוש או צרכיה אישיים, ביתים או משפחתיים, ולא למטרות עסקיות. רכנים בנו זילנד הרוכשים סחרות לשימוש או לצרכיה אישיים, ביתים או משפחתיים ולא למטרות עסקיות (להלן "רכנים בנו זילנד") יכולים לתקן, להחלפה או להחזיר כספי בגין כל, ולפיזיו בגין אובדן או נזק שניבן באופן סביר לצפות מראש. רכנים בנו זילנד (כמוגדר לעיל) עשויים לקבל בחזרה את עלויות ההחזרה של המוצר למקום הרכישה, אם והונחשה הpora של חוק הרכנות של נו זילנד; כמו כן, אם החזרה המוצא ל-HP כוונה בעלות משמעותית לצורן בנו זילנד, HP תאסף סחרות שכאה על השבונה. כאשר מדובר באספקת מוצרים או שירותים למטרות מסחריות, אתה מסכים שחוק ההתחייבויות לצורן משנת 1993 לא חל, ושבהינתן האופי והערך של העסקה, קביעה זו הוגנת וסבירה.

. © Copyright 2017 HP Development Company, L.P

המידע הכלול במסמך זה כפוף לשינויים ללא הודעה מראש. שמות יתר המוצרים הנזכרים במסמך זה עשויים להיות סימנים מסחריים של חברות הרלוונטיות. במידה המוביית שמתיר החוק החל, האחוריות הייחידה על מוצר ושירותי HP מפורטת בהצהרות האחוריות המפורשות הנלוות לאלה מוצרים ושירותים. אין לפרש דבר מן האמור במסמך זה כמתן אחריות נוספת. במידה שמתיר זאת החוק החל, לא תחול על HP חבות בגין שגיאות טכניות או שגיאות עריכה או השמטות במסמך זה.

גרסה: אוגוסט 2017

## שירות אחריות לתיקון עצמי על-ידי הלכה

מורים HP מתוכננים עם חלקים ובינם המיעדים לתיקון עצמי על-ידי הלכה (CSR), כדי לצמצם ככל האפשר את הזמן הנחוץ לתיקונים ולאפשר יותר גמישות בבחירה החלפה של חלקים פגומים. אם במהלך תקופת האבחון, חברת HP מגלה כי התיקון אפשרי באמצעות חלק לתיקון עצמי על-ידי הלכה (CSR), HP תשליך את החלק ושירות אליך כדי להחליף. קיימות שתי קגרויות של חלקים לתיקון עצמי על-ידי הלכה: (1) חלקים שעבורם התיקון העצמי על-ידי הלכה הוא נז多余. כאשר אתה מבקש מחנות HP להחליף חלקים אלה, אתה מחויב בהוצאות הנסעה והעבודה של שירות זה. (2) חלקים שעבורם התיקון העצמי על-ידי הלכה הוא רשות. גם חלקים אלה נועדו לתיקון עצמי על-ידי הלכה. אולם, אם אתה מבקש מחנות HP להחליףם עבורך, ייתכן שהדבר יבוצע ללא חיוב נוספים תחת סוג שירות אחריות שצוין עבור המוצר שברשותך.

בהתאם לזרנוקות ובנסיבות שהדבר אפשרי, חלקים לתיקון עצמי על-ידי הלכה ישלחו למסיירה ביום העסקים שלמחורת. מסיירה באותו היום או בתוך ארבע שעות תבצע תמורה חיבור נוספת במקומות שבו הדבר אפשרי. כאשר נחוץ סייע, ניתן לפנות למרכז התמיכה הטכני של HP ולקבל תמיכה טלפונית של טכנא. כאשר יש להחזיר את החלק הפגום לחברת HP, חברת HP מצינית זאת בחומריהם הנשלחים עם החלק לתיקון עצמי על-ידי הלכה. במקרים שבהם יש להחזיר את החלק הפגום לחברת HP, יש לשלחו את החלק הפגום לחברות HP בתוך תקופת זמן מוגדרת, העומדת באופןן או גל על חמישה (5) ימי עסקים. יש להחזיר את החלק הפגום עם התיעוד הנלווה בחומריו השימוש שsspוקן. אם לא תחזיר את החלק הפגום, ייתכן ש-HP תחייב אותך בגין הוחלהפה. בתיקון עצמי על-ידי הלכה, תשלם לחברת HP את כל הוצאות המשלוח והוצאות החלקים ותבהיר את חבות השימוש.

## שירות לקוחות

מספר הטלפון הרולנטיים למדינה/לאזור מופיעים על גבי העלון שצופר לאחריות המוצר, או בכתובת [www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/)

קבלת תמיכה טלפונית עבור המדינה/אזור שלך

הכן מראש את שם המוצר, מספרו הסידורי, תאריך הרכישה וכן את תיאור הבעיה.

<http://www.hp.com/support/lJm18ZMFP>

קבלת תמיכה באינטרנט 24 שעות ביום, והווד תומכית שירות ומנהלי התקן

[www.hp.com/go/carepack](http://www.hp.com/go/carepack)

הבן הסכמי שירות או מהזקה נוספים של HP

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

רשום את המוצר שלך



## תוכנית האחזקה הביתית הסביבתית של המוצר

- שמירה על איכות הסביבה
- יצור אוזן
- צריכת חשמל
- צריכת טבר
- שימוש בנייר
- פלסטיק
- חומרים מתכליים של מדפסות HP LaserJet
- ביר
- הגבלות על חומרים
- פרוטי הסוללה
- השלמת ציוד פסולת על-ידי משתמשים (איחוד האוריופי ובהודו)
- מחזור מוצריו אלקטרוני
- מידיעאות מיחזור של חומרה בברזיל
- חומרים כימיים
- נתוני השימוש בחשמל של המוצר בהתאם ל-[European Union Commission Regulation 1275/2008](#)
- מידע למשתמש על SEPA Ecolabel (סין)
- תקנות לפיקוח על יישום בתווית האנרגיה של סין עבור מדפסת, פקס ומעתק
- הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (הודו)
- EEE (טורקיה)
- טבלת חומרים (סין)
- גילון נתונים של בטיחות חומרים (MSDS)
- EPEAT
- טבלת חומרים (忸約)
- לקבלת מידע נוספים

## שמירה על איכות הסביבה

HP מחויבת לספק מוצרים איכותיים באופן ידידותי לסביבה. מוצר זה תוכנן עם מספר תכונות למינור ההשפעה שלו על הסביבה.

### ויצור אוזן

פליטות האוזן של מוצר זה נמדד בהתאם לפורוטקורל סטנדרטי\* וכאשר בתוכו פליוטות אלה חלים על תרחיש שימוש נרחב צפוי בסביבה מشرדיית\*, HP קבעה כי לא נוצרת כמות משמעותית של אוזן בזמן הדפסה והרמות כלל אין חוגגת מהנהיות מהסטנדרטים הנוכחיים של איכות האויר בתוך מבנים.

\* שיטת הבדיקה לקביעת פליוטות מהתקני הדפסה בהתאם להענקת התווית הסביבתית להתקנים משרדיים עם פונקציית הדפסה; DE-UZ 205 – BAM נובמבר 2018

\*\* בהתחשב על ריכוז אוזן בעת הדפסה במשך שעתיים ביום בחדור בקצב 30.6 מטר מעוקב עם קצב אוורור של 0.68 שינוי אוורור לשעה עם חומרה הדפסה מתכליים של HP

### צricaת חשמל

צricaת האנרגיה פוחתת במידה משמעותית במצב נוכן, במצב שינה או במצב כבוי, וכן נחסכים משאים טבעיים וכסף מבלי לפגוע ברמת הביצועים של מוצר זה. ציוד הדפסה והדמיה של HP הנושא את הסמל של ENERGY STAR® עומד בדרישות של מפרטי ENERGY STAR של U.S. Environmental Protection Agency (הסוכנות לשימור על איכות הסביבה בארה"ב) לציד הדמיה. הסימון הבא יופיע על-גבי מוצר הדמיה בעלי אישור ENERGY STAR:



מידע נוסף דגמים של מוצרים הדמיה בעלי אישור ENERGY STAR מפורט באתר:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

### צricaת טוֹנוּר

מצב הדפסה EconoMode (מצב חיסכון) משתמש בפחות טוֹנוּר ולכן עשוי להאריך את חיי מחסנית הדפסה. HP אינה ממליצה על שימוש תמידי ב-EconoMode. בעת שימוש קבוע ב-EconoMode, עלול להיווצר מצב שבו המחסנית עדין מכילה טוֹנוּר, למרות שהקליקה המכנית אינם שימושים עוד. אם איות הדפסה יורדת וכבר אינה משביעת וצוּן, מומלץ להחליף את מחסנית הדפסה.

### שימוש בנייר

מאפיין הדפסה הדו-צדדית (הידנית או האוטומטית) ויכולת הדפסת ה-קע-N (עמודים מורנים מודפסים על גילין אחד) של מוצר זה יכולים לצמצם את צricaת הנייר ואת הדרישות הנובעות מכך לשימוש במשאים טבעיים.

### פלסטייק

חלקי פלסטייק שמשקלם עולה על 25 גרם מסוימים בהתאם לתקנים בינלאומיים המגבירים את האפשרות לזהות סוג פלסטייק למטרות מייחדו בסיום חי המוצר.

## חומרים מתכליים של מדפסות HP LaserJet

חומרים מתכליים מקוריים של HP מתוכננים מתרך מחשבה על איכות הסביבה. בזכותו HP ניתן לחסוך במשאבים ובניר בעת ההדפסה בклות ובה יותר. עם סיום העבודה, אנחנו מקלים עליך למחזר בחינם.<sup>1</sup>

כל מהשכיות HP המוחזקות במסג'ת תוכניות מתלן HP Planet Partners מוחזקו ובלבי כאשר החומרים מופדים ומעובדים לשימוש כחומר גלם במחסניות מקוירות חדשות של HP ובמוצרי יומיומיים. מחסניות מקוירות של HP המוחזקות באמצעות HP Planet Partners בעולם אכן נשוחות למצבלה, ו-HP לעולם לא מלאת מחדש או מוכרת מחדש מהשכיות מקוירות של HP.

כדי להשתתף בתוכנית ההחזזה והמייזור HP Planet Partners, בקרו בכתובת [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). לקבלת פרטים על אופן החזזה חומורי הדפסה המתכליים של HP, בחר את המדינה/האזור שלך. צורפנו לכל חבילה של מחסנית הדפסה חדשה של HP LaserJet מידע והוראות ובלשוניים בנוגע לתוכנית.

<sup>1</sup> זמיןנות התוכנית משתנה. לקבלת מידע נוספת, בקרו בכתובת [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## נייר

מוצר זה מתאים לשימוש בניר מוחזק וקל משקל (EcoFFICIENT™) העומד בדרישות המפורטות במՁין חומורי הדפסה עבוי מדפסות ממושחתת HP. מוצר זה מתאים לשימוש בניר מוחזק וקל משקל (EcoFFICIENT™) לפי תקן EN12281:2002.

## הגבלות על חומרים

מוצר זה של HP זה אינו מכיל כספית.

## פרטי הסוללה

מוצר זה עשוי להכיל סוללה מצוג

- פוליאcrylonitrilebutadiene (סוג BR) או
- ליתיום דו-תחומצת המגן (סוג CR)

העשויה להצריך טיפול מיוחד עם תום השימוש בה.

**הערה:** העלה עבורה סוג CR בלבד: חומר פרקלוראי - ייתכן שיש צורך בהזרמת מיוחדת. וראה <http://dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>

משקל (Weight): כ-3 גר'.

מקום: בלוח האם

המשתמש ניתן להסרה: לא

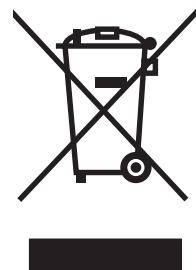


廢電池請回收

לקבלת מידע על מיחזור אפשרות פנו אל <http://www.hp.com/recycle> או לרשויות המקומיות או ל-Electronics Industry Alliance ([www.eiae.org](http://www.eiae.org)) בכתובת:

## השלכת ציוד פסולת על-ידי משתמשים (באייחוד האירופי ובהודו)

סמל זה מציין כי אין להשליך את המוצר יחד עם פסולת ביתית אחרת. במקום זאת, עליך להגן על בריאות האנשים ועל הסביבה, על ידי מסירת ציוד הפסולת לנקיות איסוף ייעודי לציוד אלקטרוני וחשמלי. לקבלת מידע נוספת, פנה אל שירותי השלכת הפסולת הביתית שלך, או בקרו בכתובת: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)



## מחזור מוצרי אלקטרוני

HP מעודדת لكمחות למחזור מוצרי אלקטרוני משומשים. לקבלת מידע נוסף על תוכניות מחזור, בקרו בכתובת: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)

## מידע מיחזור של חומרה בברזיל

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou .rede de assistência técnica autorizada pela HP



Não descarte o  
produto eletrônico  
em lixo comum

:Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## חומרים כימיים

HP מחויבת לספק ללקוחותיה מידע אודות היסודות הכימיים ב מוצריה בהתאם לדרישות החוק כגון REACH (תקנת הנכיבות האירופית לרשום, הערה, רישוי וקביעת מגבלות לכימיקלים EC No 1907/2006 של הפרלמנט האירופי ומועצת אירופה). לרשומותכם דוח מידע כימי ל מוצר זה בכתובת: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach)

## נתוני השימוש בחשמל של המוצר בהתאם ל-European Union Commission Regulation 1275/2008

למידוע על נתוני צריכה חשמל של המוצר, לרובות צריכת חשמל של המוצר במצב המתנה בהיבור לרשות כאשר כל שאר היציאות ברשות [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html)environment/productdata/itecodesktop-pc.html

## מידע למשתמש על SEPA Ecolabel (סין)

中国环境标识认证产品用户说明

。噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内, 请在独立的隔离区域使用  
。如需长时间使用本产品或打印大量文件, 请确保在通风良好的房间内使用  
。如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开  
。您可以使用再生纸, 以减少资源耗费

## תקנות לפיקוח על יישום בתווית האנרגיה של סין עבור מדפסת, פקס ומעתק

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC  
。（典型能耗）值

能效等级 .1

。能效等级分为三个等级, 等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值

能效信息 .2

典型能耗 •

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时  
。((kWh

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中。  
所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。  
有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本

## הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (הוודו)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule

## (טורקיה) WEEE

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

## טבלת חומרים (סין)

### 产品中有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

CHR-LJ-MFP-01

0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## גילוון נתונים של בטיחות חומרים (MSDS)

גילוונות נתונים של בטיחות חומרים (MSDS) עברו חומרים מתקלים המכילים חומרים כימיים (לדוגמה, טונר) ניתן להשג על-ידי גישה לאתר האינטרנט של HP בכתובת [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## EPEAT

מוצרים וניבים של HP מתוכננים בהתאם לדרישות EPEAT. EPEAT הוא דירוג סביבתי מקיף העוזר להזוהות ציוד אלקטרוני יוטק יותר. לקבלת מידע נוסף על EPEAT, בקרו באתר [www.epeat.net](http://www.epeat.net). לקבלת מידע נוסף על מוצריו HP הרשומים ב-EPEAT, בקרו בכתובת [www.hp.com/hpinfo/globalsustainability/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalsustainability/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

# טבלת חומרים (טיווואן)

## 限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 <http://www.hp.com/support>。選取**搜尋您的產品**，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product. Go to

<http://www.support.hp.com>. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium ( $\text{Cr}^{+6}$ )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○	○
列印機組件 Print assembly	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
塑膠外殼 Plastic housing parts	○	○	○	○	○	○
格式化組件 Formatter	—	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage value of presence.

備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。  
Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

## לקבלת מידע נוסף

לקבלת מידע אודות הנושאים הקשורים לアイcotת הסביבה:

- דף נתונים סביבתיים עבור מוצר זה ועבورو מוצרים ובין אחרים של HP
  - המחויבות של HP לアイcotת הסביבה
  - מערכת הנהול של HP בנושאアイcotת הסביבה
  - תוכנית המיחזור והחזרה המוצרים של HP בסוף חייהם
  - גילוונות נתונים של בעיות חומריים
- .[www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment)
- .[www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)



---

## 3 מידע תקינה

- [הצהרות תקינה](#)
- [הצהרות תקשורת \(פקט\)](#)
- [הצהרות אלחוט](#)

## הצהרות תקינה

- [מספר זיהוי דגם לתקינה](#)
- [הודעת תקינה של האיחוד האירופי](#)
- [תקנות FCC](#)
- [קנדה - הצהרות תאימות ICES-003 | תעשייה בקנדה](#)
- [הצהרות VCCI \(יפן\)](#)
- [הוראות לקבלת המת"](#)
- [הצהרה בגין לקבלת החשמל \(יפן\)](#)
- [בטיחות לייזר](#)
- [הצהרות לייזר עברו פינלנד](#)
- [הצהרות לגבי סקנדינביה \(דנמרק, פינלנד, נורווגיה, שוודיה\)](#)
- [הצהרות GS \(גרמניה\)](#)
- [תאימות לאירואסיה \(ארומניה, בלוסט, קוזחטן, קירגיזstan, ווסיה\)](#)
- [יציבות המוצר](#)

### מספר זיהוי דגם לתקינה

למוצר שלך מוקצת מספר דגם תקינה למטרות זיהוי לתקינה. אין לבלב בין מספר זיהוי הדגם לתקינה לבין השמות השיווקיים או מספרי המוצר.

מספר דגם מוצר	מספר דגם לתקינה
HP Color LaserJet Pro MFP M182n	SHNGC-1603-00
HP Color LaserJet Pro MFP M183fw	SHNGC-1603-01
HP Color LaserJet Pro MFP M182nw	SHNGC-1603-02

### הודעת תקינה של האיחוד האירופי



מוצרים הנושאים את הסימון CE מציתים לאחת או יותר מהנחיות האיחוד האירופי, כפי שישיותם: הנחיה מתח גМО EU/35/2014, הנחיה EU/2014/30 EMC, EC/2009/125 Eco Design, RoHS RED 2014/53/EU, הנחיה .EU/2011/65

תאיימות עם הנחיה אלה מושרcta באמצעות המותאמות האירופאיות הרלוונטיות. ניתן למצוא את הצהרת התאיימות המלאה באתר האינטרנט הבא: (חפש שם דגם המוצר או עם מספר דגם התקינה (RMN) שלו, אשר ניתן למצוא על תווית התקינה).

בנושא התקינה, יש ליזרו קשר עם: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

## FCC תקנות

ציזד זה נבדק ונמצא תואם להגבלות עבורי התקן דיגיטלי, Class A, בהתאם לסעיף 15 של תקנות FCC. הגבלות אלה גועדו לספק הגנה סבירה מפני השפעה מדיקה כאשר הציג פועל בסביבת מגורים. ציזד זה מיציר תנור רדיו, משתמש בה ויכל להקרין אותה. אם לא מתקנים אותו ומשתמשים בו בהתאם למודרין הפעלה, הוא עלול לגרום להפרעות מזיקות בתקשות הרדיו. עם זאת, אין ערבות לכך שהפרעה לא יתרחשו בתקינה מסוימת. אם ציזד זה אכן גורם להפרעה מזיקה לקליטת רדיו או טלוויזיה, שאותה ניתן לבדוק על-ידי הפעלה וככיוו של הציג, מומלץ לנחות לתקן את ההפרעה על-ידי נקיית אחד או יותר מהאמצעים הבאים:

- כוון מחדש את האנטנה הקולוטת, או שנה את מיקומה.
- הגדיל את המרחק בין הציג לבון המקלט.
- חבר את הציג לשקע של מעגל חשמלי שבוינו המעלן שאליו מחובר המקלט.
- התייעץ עם מושוק או טכני רדיו/טלוויזיה מנוסה.

**הערה:**  Shinuiim או תיקונים במדפסת שאינם מאושרים ישרוות על-ידי HP עשויים לבטל את הרשות המשתמש להפעיל ציזד זה.

יש להשתמש בכבל משק מגן כדי לצית למוגבלות Class B של סעיף 15 בתקנות FCC.

## קנדה - הצהרת תאימות ICES-003 ICES-003 ל תעשייה בקנדה

(CAN ICES-3(B)/NMB-3(B

## הצהרות VCCI (יפן)

VCCI 32-1 規定適合の場合

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

**VCCI – B**

## הוראות לקבלת המתח

וזא שמקור המתח מתאים לדירוג המתח של המוצר. דירוג המתח מופיע על תווית המוצר. המוצר משתמש במתח של 110-127 וולט AC או 220-240 וולט AC בתדר 50/60 Hz.

חבר את כבל החשמל בין המוצר ושקע AC מוארך.

**הזרמת:** כדי למנוע נזק למוצר, השתמש אך ורק בכבל החשמל שסופק עם המוצר. 

## הצהורה בנווגע לכבל החשמל (יפן)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## בטיחות ליזר

המרכז למכשור ופוארי ורדילוגיה (CDRH) של מנהל המזון והתרופות (FDA) בארה"ב קבע תקנות למוצריו לייזר שיוצרים מאז 1 באוגוסט 1976. מוצרים המשווקים בארצות הברית חייבים לעמוד בדיישות התקנות האלה. המכשור מאושר כמכשור לייזר בקטגוריה Class 1 בכפוף לתיקן ביצועי הקרןינה של חלקת הבריאות ושירותי האנוש (DHHS) בארה"ב, כפי שבקבוע בחוק לפיקוח על הקרןינה לשינוי של הבריאות והביטחונות משנת 1968. לאחר שהקרןינה הכפלתית בתוך המכשור אינה יוצאת את גבולות שכבות המגן ואת השכבות החיצונית, קרני לייזר לא יכולות להיפלט בשום שלב בתחום שימוש וגילום.

**אזהרה!** ⚠ כל שימוש בפקדים, כל עיריכת התאמות וכל ביצוע הליכים بدون שאינה מפורשת במכשיר למשתמש עלולים לגרום לחשיפה לקרינה מסוכנת.

בនושאי תקינה אחרים של ארה"ב/קנדא, פנה אל:

.HP Inc

1501 Page Mill Rd, Palo Alto, CA 94304, USA

+1 (650) 857-1501 או בטלפון: ([techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com))

## הצהרת לייזר עבר פינלנד

Luokan 1 laserlaite

HP Color LaserJet Pro MFP M182n, M182nw, M183fw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelo estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti

### ! VAROITUS

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan .1 ylittäville näkymättömälle lasersäteilylle

### ! WARNING

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig .laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1

### HUOLTO

HP Color LaserJet Pro MFP M182n, M182nw, M183fw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huolttaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriaineekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman .erikoistyökaluja

### ! VARO

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alittiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnessa. .Älä katso säteeseen

### ! WARNING

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning.  
.Betrakta ej strålen

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuksista: Aallonpituuus 775-795 nm Teho 5 mW Luokan  
.3B laser

### הצהרות לגבי סקנדינביה (דנמרק, פינלנד, נורווגיה, שוודיה)

דנמרק:

.Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord

פינלנד:

.Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan

נורווגיה:

.Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt

שוודיה:

.Apparaten skall anslutas till jordat uttag

### הצהרות GS (גרמניה)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren .Gesichtsfeld platziert werden

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der .dargestellten Zeichen kommen

.Die Bilddarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet

лаімітіз Айронасія (Армения, Беларусь, Киргизстан, Ресей)



### Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc. Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз.

4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылды мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді.

5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

### Жергілікті өкілдіктері:

**Ресей:** ООО "ЭйчПи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссе, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трейдинг Би.Ви." компаниясынын Қазақстандағы филиалы, Қазақстан

Республикасы, 050040, Алматы к., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52



### Производитель и дата производства

HP Inc. Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенному на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году.

5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

### Местные представители:

**Россия:** ООО "ЭйчПи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трейдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г.

Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7, Телефон/факс: +7 727 355 35 52

### 以色列制造商

אין להאריך יותר מגש נייר אחד בכל פעם.

אין לשתמש במגש הבניר כמדוגה.

הרכק את ידך מגש הנייר בעט סגירות.

כל המגשים חייבים להיות סגורים בעת הזנת המדפסת.

## הצהרות תקשורת (פקס)

- [הצהורה לגבי כבל פקס](#)
- [הצהרת האיחוד האירופי עבור הפעלת טלkomוניקציה](#)
- [הצהרות טלקום עבור ניו זילנד](#)
- [הצהרת FCC נוספת למוצרי טלקום \(ארה"ב\)](#)
- [החוק להגנת הצרכן בטלפון \(ארה"ב\)](#)
- [הדרישות של תקן CS-03 של Industry Canada](#)
- [סימון הטלקומוניקציה של יפן](#)
- [בלוט](#)

### הצהורה לגבי כבל פקס

המוצר עשוי או עשוי שלא לכלול כבל פקס מצורף. אם לא סופק כדי להקטין את הסיכון לשריפה, השתמש ורק במס' AWG 26 או בכבל קו טלקומוניקציה גדול יותר.

### הצהרת האיחוד האירופי עבור הפעלת טלkomוניקציה

המדפסת עומדת בהנחיות הרלוונטיות של האיחוד האירופי ונושאת את סימון CE. לקבלת פרטים, עיין בהצהרות התאימות של האיחוד האירופי שפורסם היצרן בסעיף אחר במדדין זה.

עבור מדפסות שכוללות את מאפיין החיבור ל-PSTN (Public Switched Telecommunication Networks) :

עקב הבדלים בין רשתות PSTN נפרדות ולאמונות באירופה, המוצר לא יכול להבטיח באופן זה חיבור ל-PSTN. התאימות לרשות תלויה בנסיבות הגדות נוכנות על ידי הלוקוח בשלב הכנסת החיבור ל-PSTN. פועל בהתאם להנחיות המופיעות במדדין למשתמש. אם נתקלת בעווית הקשווות לתאימות רשות, פנה לספק הצד או למרכז התמיכה של HP Inc. במדינה/אזור הפעילות. התcheinויות לנקודות PSTN שעשויה להיות כפופה לדרישות נוספות שהוגדרו על ידי מפעיל רשת ה-PSTN-המקומי.

### הצהרות טלקום עבור ניו זילנד

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

. This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand

### הצהרת FCC נוספת למוצרי טלקום (ארה"ב)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format .US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the toner cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrestor in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges

### החוק להגנת הצרכן בטלפון (ארה"ב)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

### הדרישות של תקן CS-03 של Canada Industry

**Notice:** The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas

Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate **הוּאָתָּה** ! electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is .shown on the regulatory chassis label

This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical .specifications

The Ringer Equivalence Number (REN) indicates the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to .(the requirement that the sum of the RENs of all the devices not exceed five (5

The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the .telephone network is CA11A

**Remarque:** L'étiquette Industrie Canaca identifie un équipement certifié. Cette certification signifie que l'équipement satisfait à certaines exigences en matière de protection, d'exploitation et de sécurité du réseau de télécommunications, conformément au(x) document(s) sur les exigences techniques relatives à l'équipement terminal. Le Ministère ne garantit pas que l'équipement donnera satisfaction à l'utilisateur. Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont autorisés à connecter l'équipement aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. L'équipement doit également être installé via une méthode de connexion appropriée. Le client doit être conscient que le respect des conditions ci-dessus ne peut pas empêcher la dégradation du service dans certaines situations. Les réparations de l'équipement certifié doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification apportée par l'utilisateur à cet équipement ou tout dysfonctionnement de l'équipement peut amener l'entreprise de télécommunications à demander à l'utilisateur de débrancher l'équipement. Pour leur propre protection, les utilisateurs doivent s'assurer que les connexions électriques à la terre du service public d'électricité, des lignes téléphoniques et, le cas échéant, des conduites d'eau métalliques internes sont raccordées ensemble. Cette précaution peut être particulièrement importante dans les zones rurales

Les utilisateurs ne doivent pas tenter d'effectuer eux-mêmes de tels raccordements, mais doivent **הוּאָתָּה** ! prendre contact avec les services d'inspection électrique appropriés ou avec un électricien, selon le cas. Le .numéro d'équivalence de sonnerie (REN) de cet appareil est indiqué sur l'étiquette réglementaire du châssis

Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement .économique Canada

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) indique le nombre maximum d'appareils pouvant être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en n'importe quelle combinaison de .(dispositifs, à la seule condition que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq (5

Le code de raccordement standard (type prise téléphonique) pour les appareils directement raccordés au réseau .téléphonique est CA11A

## סימון הטלקומוניקציה של יפן

。この製品には、認定済みファックス モジュールが含まれています



。証明書番号 (XXX XXXXXXXX) は、HP アナログ ファックス アクセサリにあります

В соответствии с Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 24 мая 2017 года № 383 (об описании и порядке применения знака соответствия к техническому регламенту Республики Беларусь) продукция, требующая подтверждения соответствия техническому регламенту Республики Беларусь, размещенная на рынке Республики Беларусь, должна быть маркирована знаком соответствия ТР BY



## הצהרות אלחוט

- [הודעת תקינה לאירופה](#)
- [הצהרת תאימות ל-FCC - ארצות הברית](#)
- [הצהרה עבור אוסטרליה](#)
- [הצהרת - ANATEL - ברזיל](#)
- [הצהרות עבור קנדה](#)
- [モוצרים הפעלים בטוחה 5 GHz לפי Industry Canada](#)
- [회사פה לריקינט RF \(קנדה\)](#)
- [הודעת תקינה של האיחוד האירופי](#)
- [הצהרת תקשורת אלחוטית CMIIT של סין](#)
- [הodata עבור יפן](#)
- [הodata לגבי שימוש ברוסיה](#)
- [הצהרה עבור משתמשים במקסיקו](#)
- [הצהרה בטיוואן](#)
- [הצהרת NCC - טיוואן](#)
- [הצהרה עבור קוריאה](#)
- [הצהרת תקשורת אלחוטית עבור תאילנד](#)
- [סימון הטלקומוניקציה האלחותית של ויטנאם עבור מוצרים בעלי אישור Type ICTQC](#)

## הודעת תקינה לאירופה

### פונקציונליות אלחוטית באירופה

מוצר זה פועל בתדרי רדיו בין MHz 2400-2483.5 MHz, עם עוצמת שידור של dBm 20 (100 mW) ומטה.

עבור מוצרים עם רדיו Bluetooth או 802.11b/g/n

 **זהות:** רשת LAN אלחוטית IEEE802.11ax/be/bgn בעלת רכזת תדרים GHz 5.15-5.35 מוגבלת לשימוש בלבד בכל המדינות החברות באיחוד האירופי, EFTA, נורווגיה, ליכטנשטיין והוב המדינות האירופאיות האחרות (כלומר: שויץ, טורקיה, ופולניה סובייה). שימוש באפליקציית WLAN זו בחוץ עלול להוביל להפרעות בשירותי רדיו קיימים.

עבור מוצרים עם רדיו 802.11a/b/g/n/h

מוצר זה פועל בתדרי רדיו בין MHz 2400-2483.5 MHz, ובין MHz 5170-5710 MHz, עם עוצמת שידור של dBm 20 (100 mW) ומטה.

## הצהרת תאימות-L-FCC - ארצות הברית

Exposure to radio frequency radiation

**היוות:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

**היוות:** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use

## הצהרה עבור אוסטרליה

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body

## הצהרות עבור ברזיל - ANATEL

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

## הצהרות עבור קנדה

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada

## מוצרים הפעילים בטווח 5 GHz לפי Industry Canada

בעת שימוש ברשת LAN אלחוטית בתקן IEEE 802.11a, מוצר זה מוגבל לשימוש בתחום מבנה, עקב העובדה שהוא פועל בטווח התדרים 5.15 GHz עד 5.25 GHz. לפי 5.15 GHz Industry Canada, יש להשתמש במוצר זה בתחום מבנה עבורי טווח התדרים שבין 5.25 GHz על מנת להפחית את הסיכון להפרעה מזיקה למערכות לוויין בעוצמים מסוימים. מכ"ם בעוצמה גבוהה מוקצה לשימוש הרומי של הפסים 5.25 GHz עד 5.65 GHz ו- 5.35 GHz עד 5.85 GHz. מחנות מכ"ם אלה עלולות לגרום להפרעה ו/או לנזק להתקן זה.

## חשיפה לקרינה RF (קנדה)

**אזהרה!** חשיפה לקרינה תזרע רדיואלקטרונית הנוראה בקרינה של התקן זה נמוך מגבלות החשיפה לקרינה תזרע רדיואלקטרונית על-ידי Industry Canada. עם זאת, יש להשתמש בהתקן באופן כזה שהסיכון למגש אנושי יופחת למינימום במהלך הפעלה ונילה. כדי להימנע מחריגת מגבלות החשיפה לקרינה RF שנקבעו ב- Industry Canada, יש להפעיל על מרחוק בטיחות מינימלי של 20 ס"מ מהאנטנות.

**AVERTISSEMENT!** Exposition aux émissions de fréquences radio. La puissance de sortie émise par ce périphérique est inférieure aux limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio.

Néanmoins, les précautions d'utilisation du périphérique doivent être respectées afin de limiter tout risque de contact avec une personne

### הודעת תקינה של האיחוד האירופי

ניתן להשתמש בפונקציונליות הטלקומוניקציה של מוצר זה במדינת/אזורים הבאים באיחוד האירופי ובאזור הסחר החופשי האירופי :(EFTA)

אוסטריה, בלגיה, בולגריה, קפריסין, צ'כיה, דנמרק, אסטוניה, פינלנד, צרפת, גרמניה, יוון, הונגריה, איסלנד, אירלנד, איטליה, לטביה, ליכטנשטיין, ליטא, לוקסמבורג, מלטה, הולנד, נורווגיה, פולין, פורטוגל, ותונניה, סלובקיה, סלובניה, ספרד, שבדיה, שוודיה ובריטניה.

### הצהרת תקשורת אלחוטית CMIIT של סין

中国无线电发射设备通告

。型号核准代码显示在产品本体的铭牌上

### הודעה עבור יפן

。この機器は技術基準適合証明又は工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています

### הודעה לגבי שימוש ברוסיה

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не .более 100мВт

### הצהורה עבור משתמשים במקסיקו

Aviso para los usuarios de México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, ".incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

.Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora

## 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。  
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。  
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

。在 5.25-5.35 秆赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用

הצהרות NCC - סיור ואן

。應避免影響附近雷達系統之操作

הצהורה עבורה קוריאה

:무선 전용제품

. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있음으로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음  
(무선모듈제품이 설치되어있는경우)

האהות מקשרות אלחוויות עברו תאילנד

בצדוקה מושג ביצועי תומך בראויים לשליטה על חברה. מושג זה מושג באמצעות שדרוג היכולת של חברה לשלוט על אמצעים כלכליים ופוליטיים, ובעיקר באמצעות קידום ייצור ושיווק מוצרים או שירותים.

סימון ה

- טיקון מוניות האלות של ווינטאמ עבורי מוצרים בעלי אישור Type C



<p>תקנות FCC 30,29</p> <p><b>J</b> 31,30,29 Japanese VCCI statement</p>	<p>מוצר נטול כספית 21,19 מוצר מוצרי אלקטרוני אלקטרונייקה 22,19 מחסניות אחריות 12,1 לא מתוצרת HP 13,1 מייחזר 21,19 מחסנית טוור אחריות 12,1 לא מתוצרת HP 13,1 מייחזר 21,19 שביב זיכרון 13,1 מייחזר 21,19 מוצרי אלקטרוני אלקטרונייקה 22,19 מייחזר חומרה, ברזיל 23,19</p>	<p>אחריות מוצר 2,1 מחסניות טוור 12,1 רישון 13,1 תיקון עצמי על-ידי הלוקה 17,1 אתר אינטרנט ללחמה בהונאות של HP 13,1 אתרי אינטרנט גילון נתונים של בטיחות חומרים (MSDS) 25,19 דיווח על הונאות 13,1 שוויות לקווות 17,1</p>
	<p><b>S</b> סוללות כלולות 21,19</p>	<p><b>G</b> גילון נתונים של בטיחות חומרים (MSDS) 25,19</p>
	<p><b>R</b> רישון, תוכנה 13,1</p>	<p><b>H</b> הגבלות על חומרים 21,19 הצהרות בטיחות 32,30,29</p>
	<p><b>S</b> שבב זיכרון, מחסנית טוור תיאור 13,1</p>	<p>הצהרות בטיחות לייזר 32,30,29 הצהרות EMC - קוויה 30,29 הצהרות EMI - טיוואן 30,29 הצהרות בטיחות לייזר של פינלנד 30,29,32</p>
	<p><b>T</b> תאמיות לאירואסיה 34,30,29 תוכנה הסכם רישון תוכנה 13,1 תוכנויות האחזקה הביתית הסביבתית 19 תמכה מקוונת 17,1 תמכה טכנית 17,1 מקוונת 17,1 תמכה מקוונת 17,1</p>	<p>השלכה, סוף החיים 21,19 השלכה בסוף החיים 21,19 השלכת פסולת 22,19</p>
		<p><b>Ch</b> חומרים מתכלים 13,1 זורף 13,1 לא מתוצרת HP 13,1 מייחזר 21,19 חומרים מהכלים למניעת זופים 13,1 חומרים מתכלים מזופים 13,1 חומרים מתכלים שלא מתוצרת HP 13,1</p>

